

[Text]

Mr. Blenkarn: May 20.

The Chairman: It is referendum night and I am not sure that that is . . .

Mr. Lambert: Oh come on, come on.

The Chairman: We are going to have a difficult time getting people out, I think.

That is No. 2 on the list here, by the way. We had set aside May 20 for consideration of Bill C-17, but the Minister cannot be here at that time, so I wonder, could we just forgo holding a meeting on that particular night, referendum night? I think we can scrap it.

Mr. Lambert: Mr. Chairman, with the greatest respect to my friend, Don, I do not think he would want to sit on that night either because I think the Committee would be guilty of an act of gross—I do not know what you would call it.

Mr. Peterson: Lèse-majesté.

Mr. Lambert: Yes, perhaps, lèse-majesté, but it is a gross impertinence on the part of the Canadian . . .

Miss Campbell (South West Nova): Someone will probably bring up Quebec financing.

Mr. Lambert: It is inconceivable that we should sit that night.

The Chairman: Beautiful.

Mr. Lambert: Or that day.

The Chairman: Mr. Skelly.

Mr. Skelly: Mr. Chairman, I may be a little premature here, if we are still in the business of organizational arrangements, but I had a question for the inspector general.

The Chairman: We just want to get this preliminary stuff finished, then it will be Mr. Lambert, and then it will be you, Mr. Skelly.

Mr. Peterson: You mentioned, Mr. Lambert, that you wanted to limit and focus the discussion in our meetings with FADA and the CBA on May 22. Did you have any areas that you wanted to suggest these discussions be limited to?

Mr. Lambert: No. On May 22, FADA is coming up on the narrow points of automobile leasing.

Mr. Peterson: So you want to limit May 22 to automobile leasing?

Mr. Lambert: Insofar as the Canadian Bankers Association with regard to this act, we invite the Committee members to look at the *Proceedings* beforehand. They have not changed, unless there is some updating, but to say that we are going to take the CBA all through the whole chapter again, I think is . . .

The Chairman: I think the thrust of this, Mr. Lambert, was that at one stage we were talking about having the cattlemen with the bankers and having FADA with the bankers to discuss those narrow ranges, those specific areas of concern.

[Translation]

M. Blenkarn: Le 20 mai.

Le président: C'est le soir du référendum et je ne suis pas certain . . .

M. Lambert: Voyons, voyons!

Le président: Nous aurons quelques problèmes à attirer des gens, me semble-t-il.

Soit dit en passant, c'est le numéro 2 sur ma liste. Nous avons prévu le 20 mai pour l'étude du bill C-17, mais le Ministre ne pourra pas être ici à ce moment-là, aussi je me demande si nous ne pourrions pas tout simplement laisser tomber la réunion que nous avions prévue ce soir-là, le soir du référendum. Je crois que nous pouvons laisser tomber.

M. Lambert: Monsieur le président, sauf tout le respect que je dois à mon ami Don, je ne crois pas qu'il voudrait siéger ce soir-là, parce que je crois que le Comité serait alors coupable d'un acte de grossière . . . Je ne sais trop comment qualifier cela.

M. Peterson: Lèse-majesté.

M. Lambert: Oui, peut-être que c'est cela, lèse-majesté, mais il s'agit d'une grossière impertinence de la part d'un Canadien . . .

Mlle Campbell (South West Nova): Quelqu'un parlera probablement des finances du Québec.

M. Lambert: Il est inconcevable que nous siégions ce soir-là.

Le président: Superbe.

M. Lambert: Ou même ce jour-là.

Le président: Monsieur Skelly.

M. Skelly: Monsieur le président, c'est peut-être un peu prématuré de ma part, si nous discutons toujours de cette question d'organisation, mais j'avais une question que j'aurais aimé poser à l'inspecteur général.

Le président: Nous voulions tout simplement nous débarrasser de ces détails préliminaires et ce sera ensuite le tour de M. Lambert puis le vôtre, monsieur Skelly.

M. Peterson: Vous avez dit, Monsieur Lambert, qu'il serait bon de circonscrire la portée de nos discussions avec la FADA et l'Association des banquiers canadiens, le 22 mai. Aviez-vous des domaines bien précis à nous proposer?

M. Lambert: Non. Le 22 mai, la FADA veut strictement nous parler du domaine des locations automobiles.

M. Peterson: Vous voudriez donc que nous nous en tenions à ce domaine précis de location automobile?

M. Lambert: En ce qui concerne l'Association des banquiers canadiens et ce projet de loi, nous invitons les membres du Comité à lire les «comptes rendus» avant de venir à la réunion. Les données n'ont pas changé, si ce n'est pour une certaine mise à jour, mais ramener l'Association des banquiers canadiens pour nous reparler encore une fois en long et en large de tout ce chapitre, je crois que ce serait . . .

Le président: Monsieur Lambert, je crois qu'à un moment donné il était question pour nous de faire venir ici simultanément les éleveurs et les banquiers et ensuite la FADA et les banquiers pour discuter de ces deux sujets précis. Puisque ces